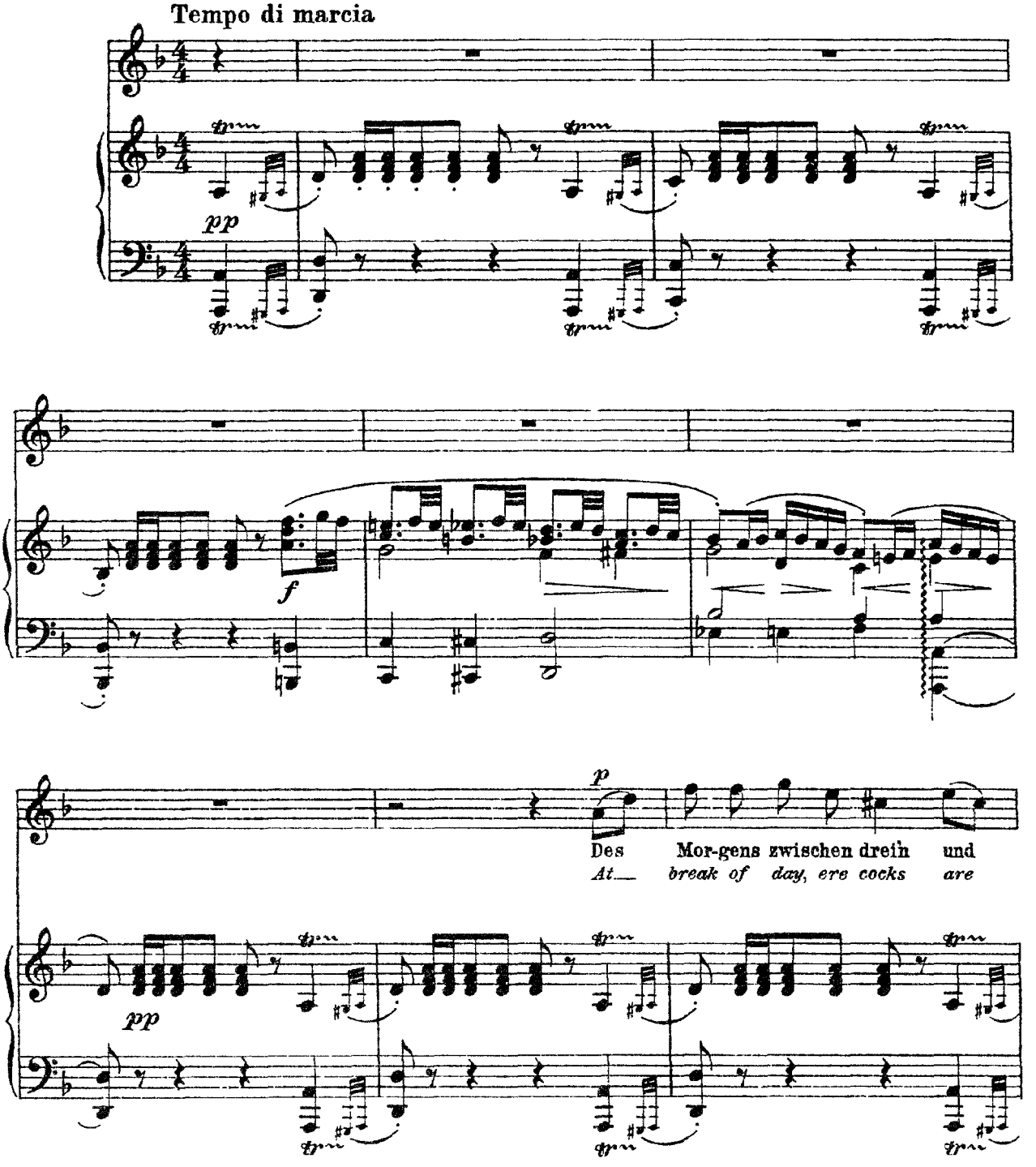
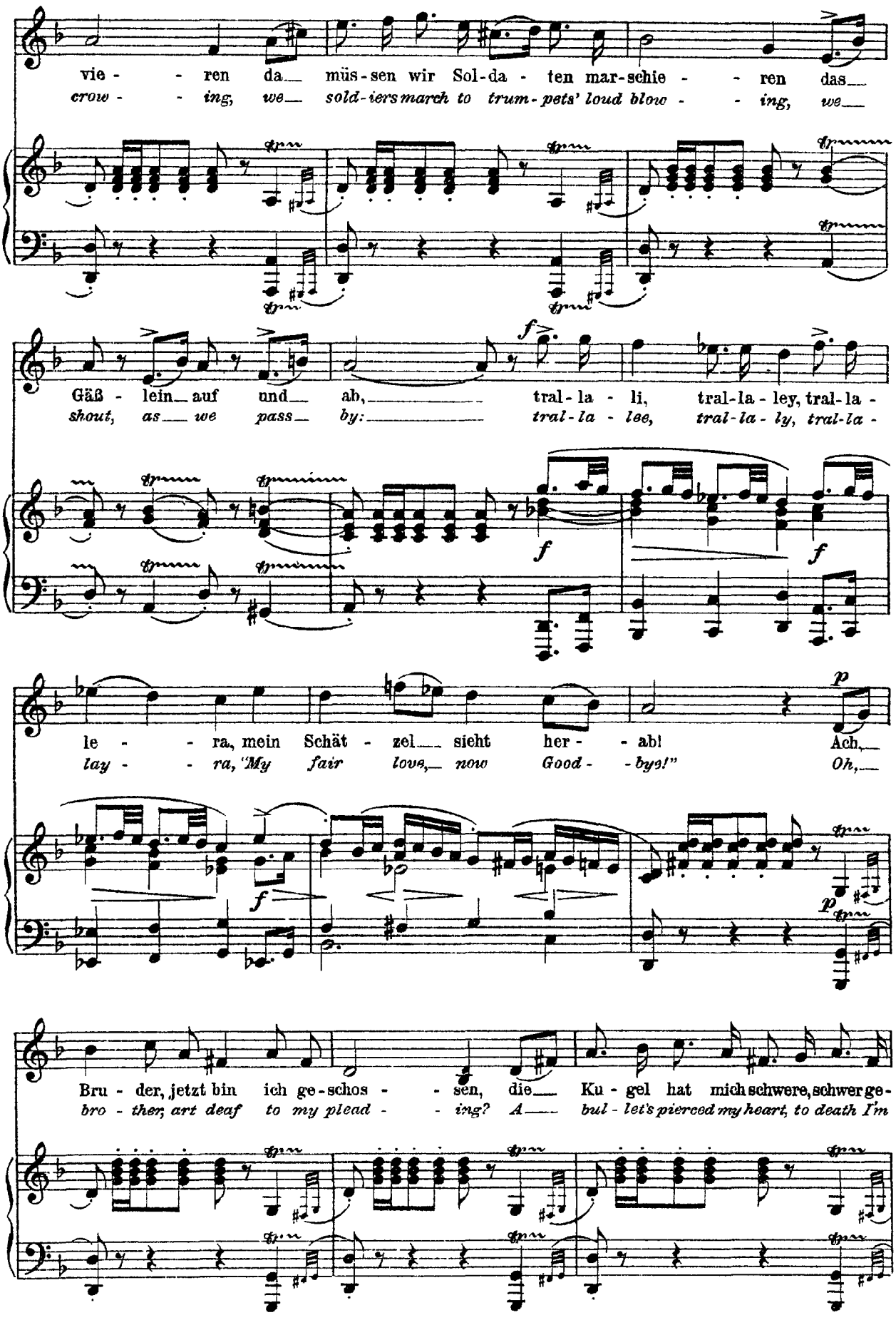
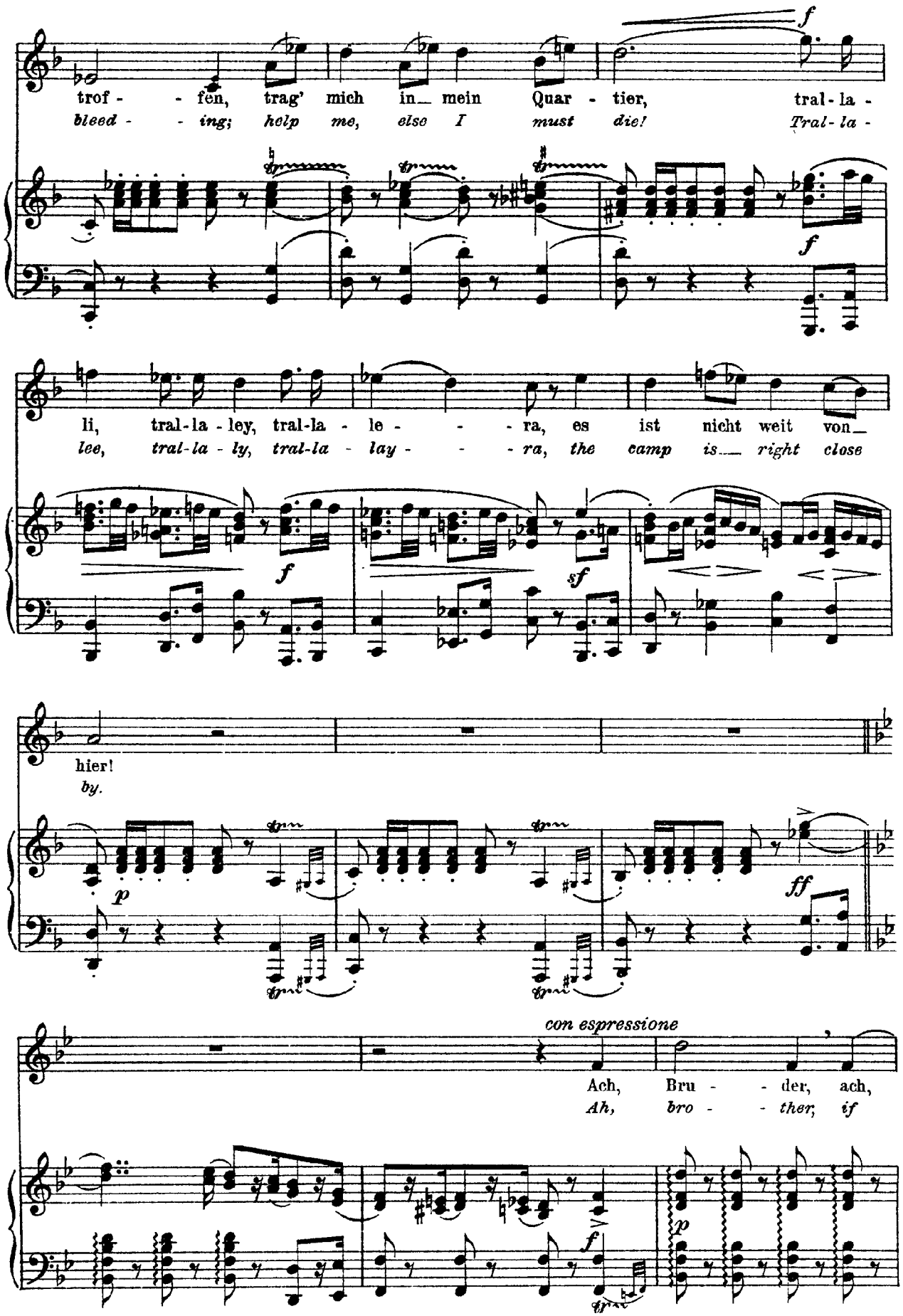
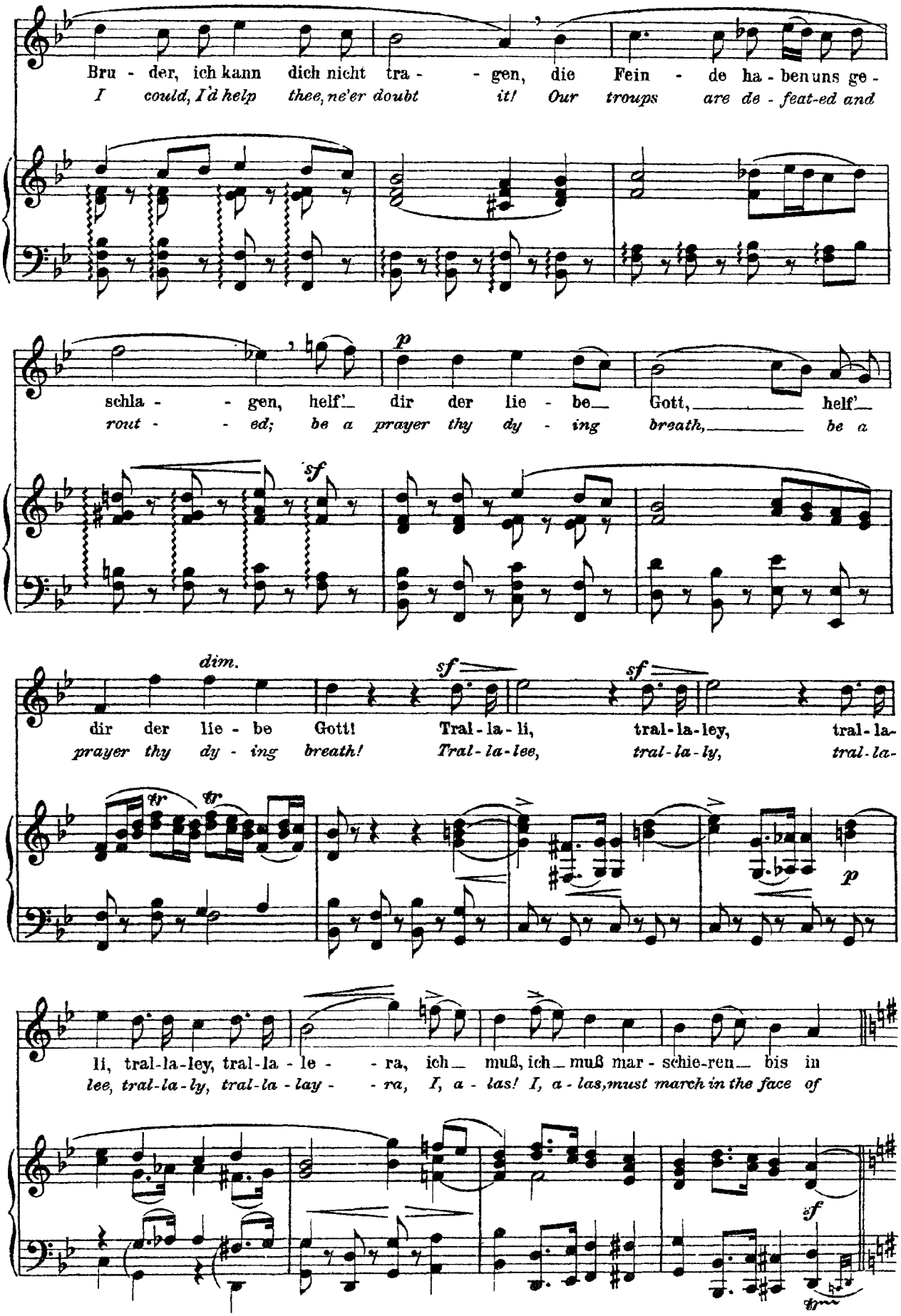
Revelge

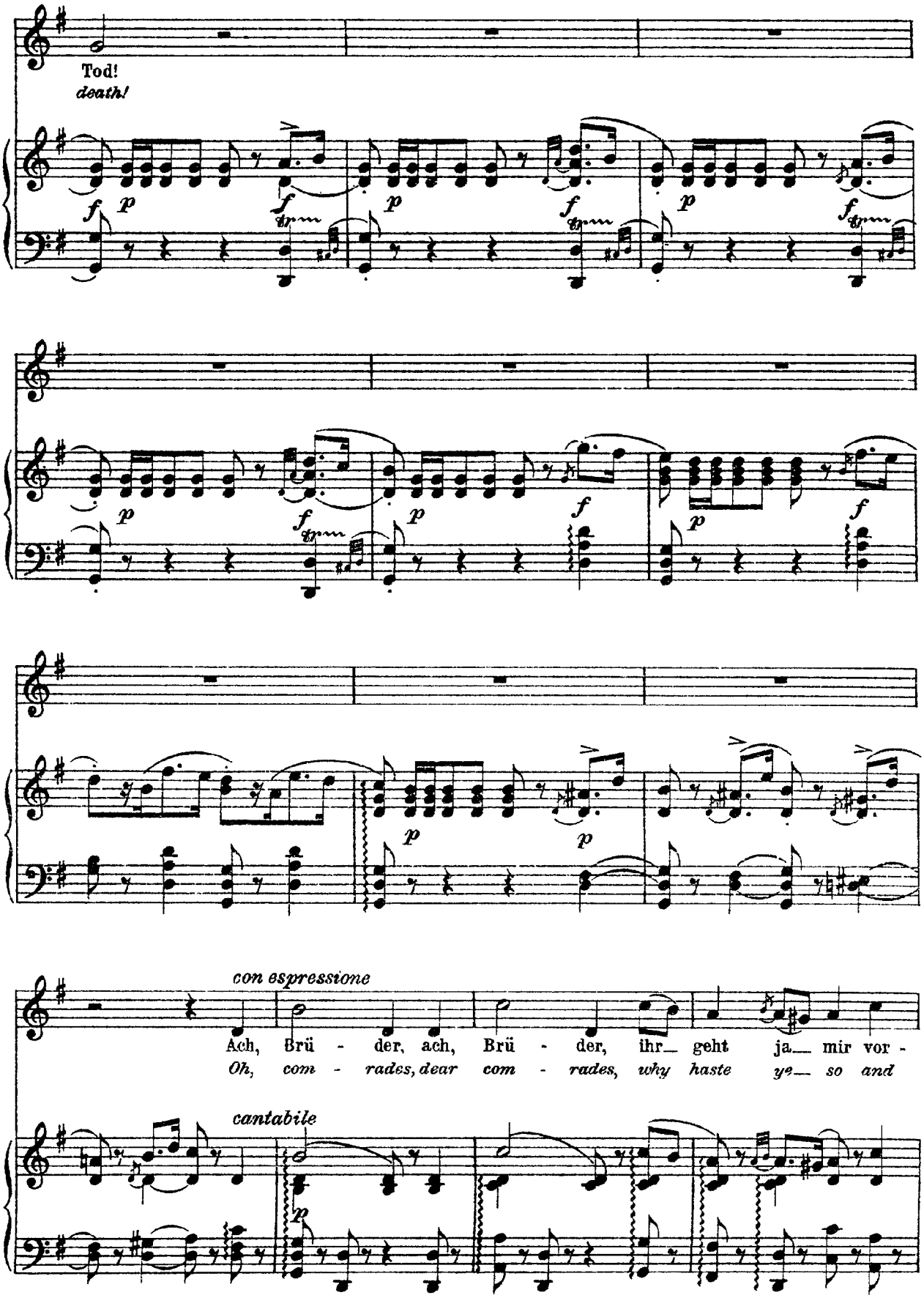
The dead drummer

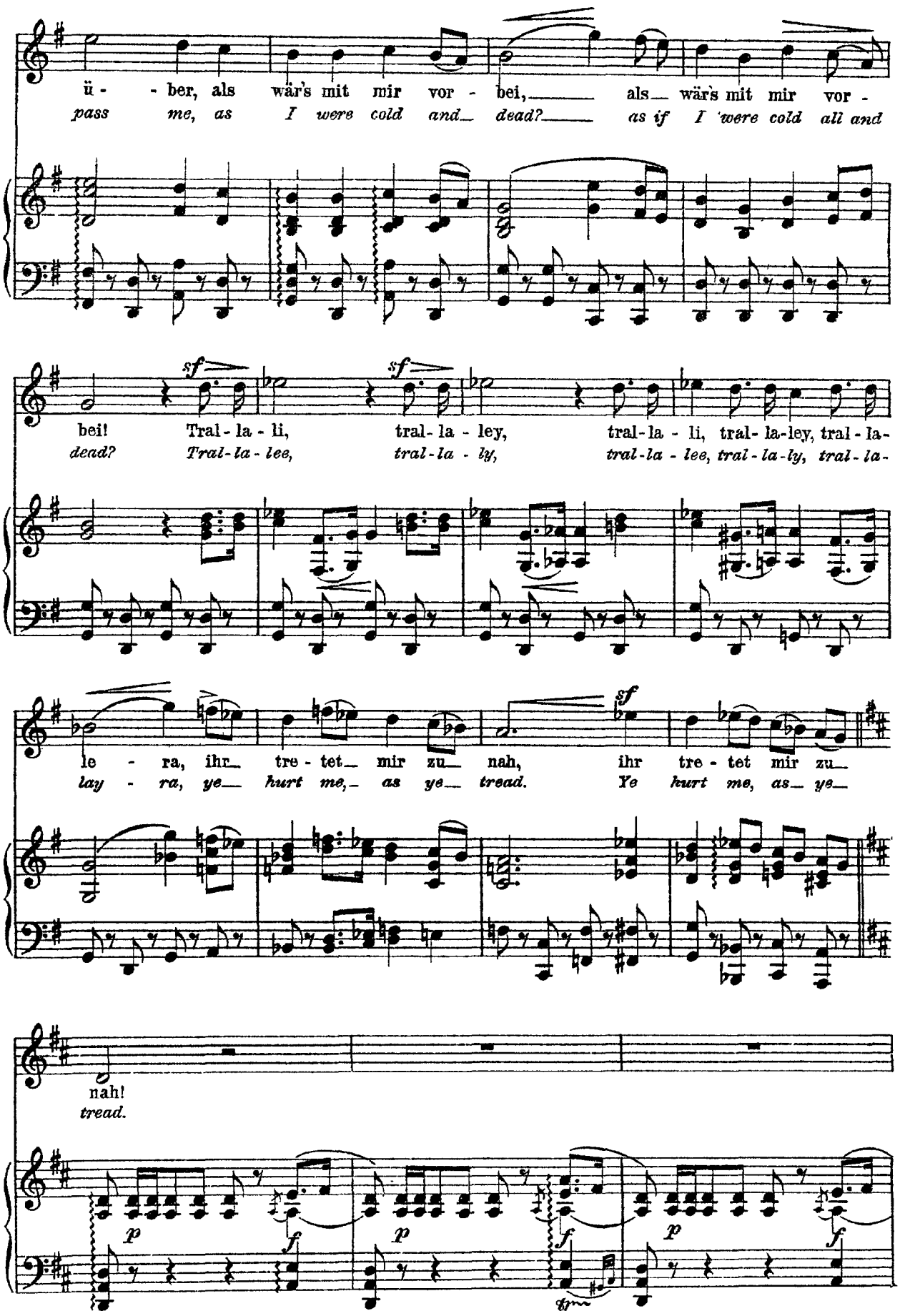


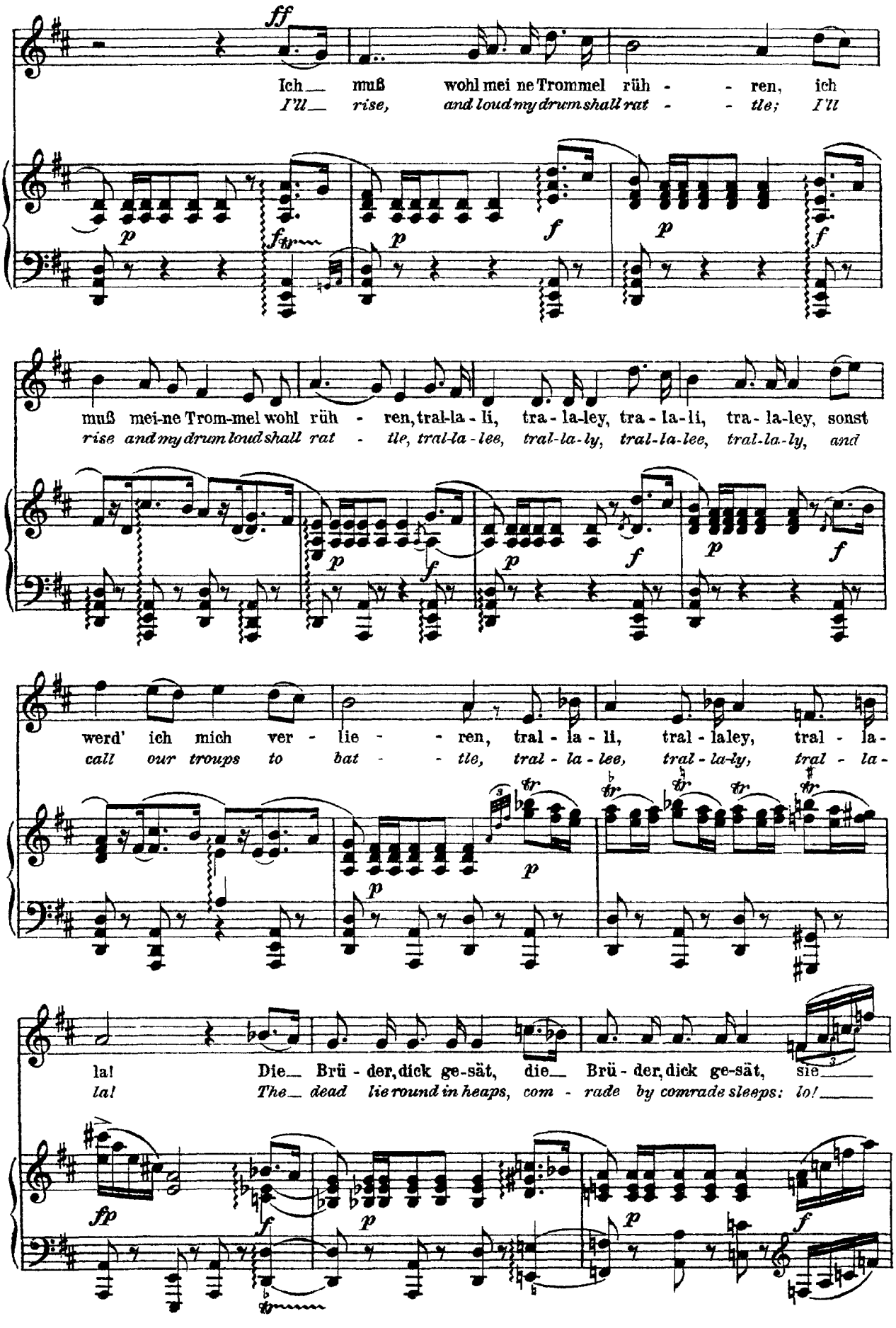

vie - - ren da müs-sen wir Sol-da - ten mar-schie - - ren das
crow - - ing, we sold-iers march to trum-pets' loud blow - - ing, we
Gäß - lein auf und ab, tral-la - li, tral-la-ley, tral-la -
shout, as we pass by: tral-la - lee, tral-la-ly, tral-la -
le - - ra, mein Schät - zel sieht her - - ab! Ach,
lay - - ra, "My fair love, now Good - - bye!" Oh,
Bru - der, jetzt bin ich ge-schos - - sen, die Ku - gel hat mich schwere, schwer ge-
bro - ther, art deaf to my plead - - ing? A bul - let's pierced my heart, to death I'm

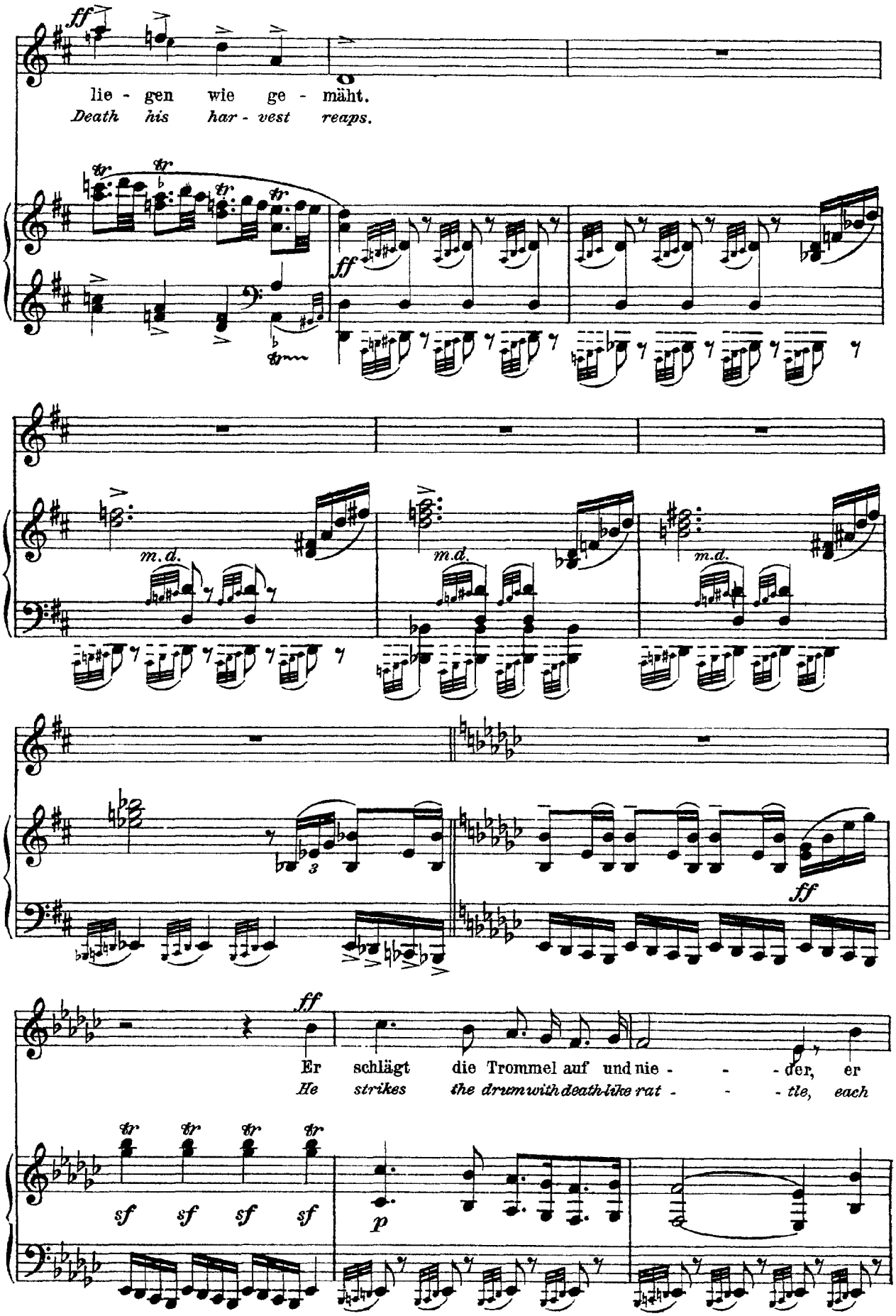

trof - - fen, trag' mich in mein Quar - tier, tral-la -
bleed - - ing; help me, else I must die! Tral-la -
li, tral-la-ley, tral-la-le - - - ra, es ist nicht weit von
lee, tral-la-ly, tral-la-lay - - - ra, the camp is right close
hier!
by.
con espressione
Ach, Bru - - der, ach,
Ah, bro - - ther, if

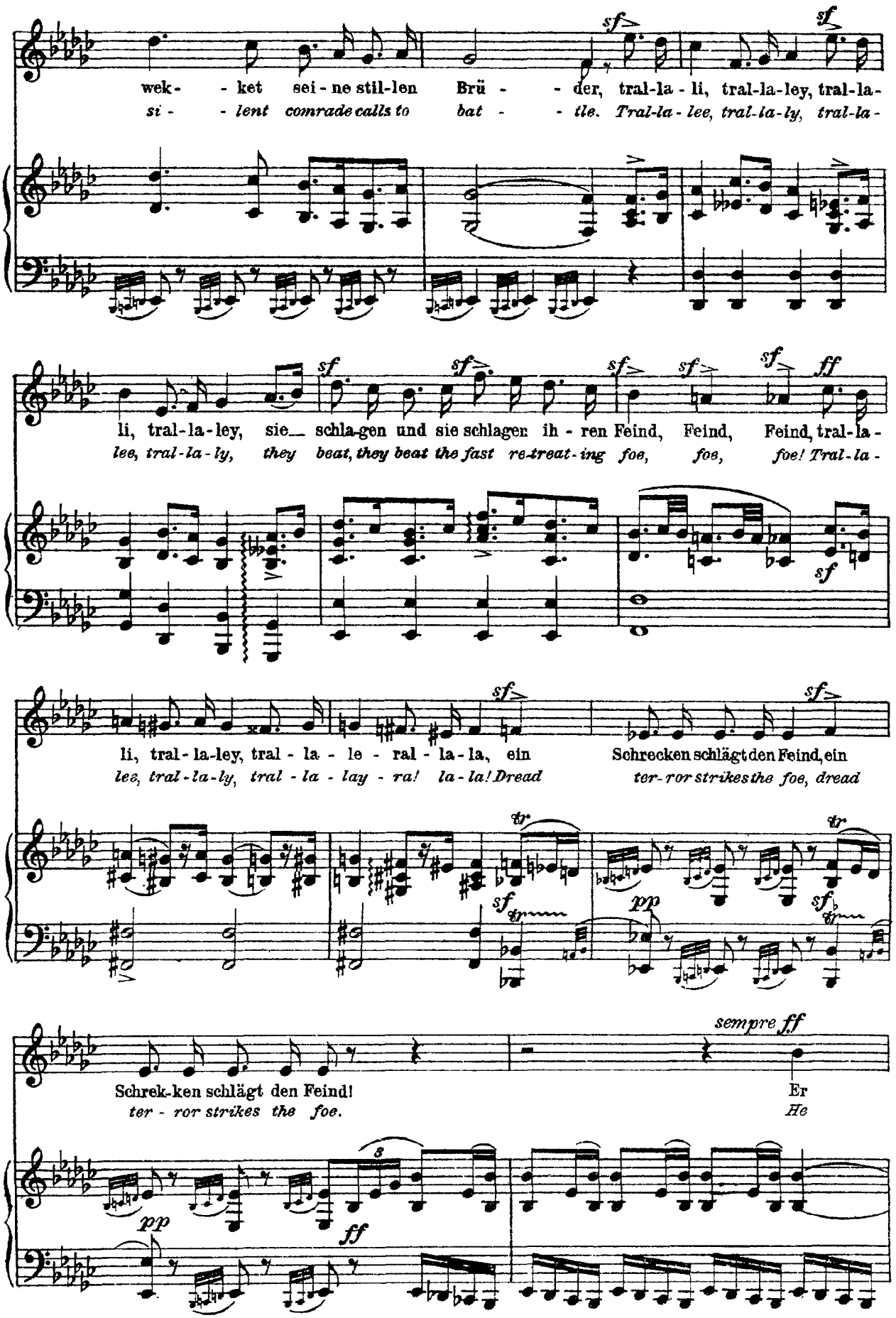

Bru - der, ich kann dich nicht tra - - gen, die Fein - de ha - ben uns ge -
I could, I'd help thee, ne'er doubt it! Our troups are de - feat-ed and
p
schla - - gen, helf'_ dir der lie - be_ Gott,_____ helf'_
rout - - ed; be a prayer thy dy - ing breath,_____ be a
sf
dim.
sf
sf
dir der lie - be Gott! Tral - la - li, tral - la - ley, tral - la -
prayer thy dy - ing breath! Tral - la - lee, tral - la - ly, tral - la -
tr
tr
p
li, tral - la - ley, tral - la - le - - ra, ich_ muß, ich_ muß mar - schie - ren_ bis in
lee, tral - la - ly, tral - la - lay - - ra, I, a - las! I, a - las, must march in the face of
sf

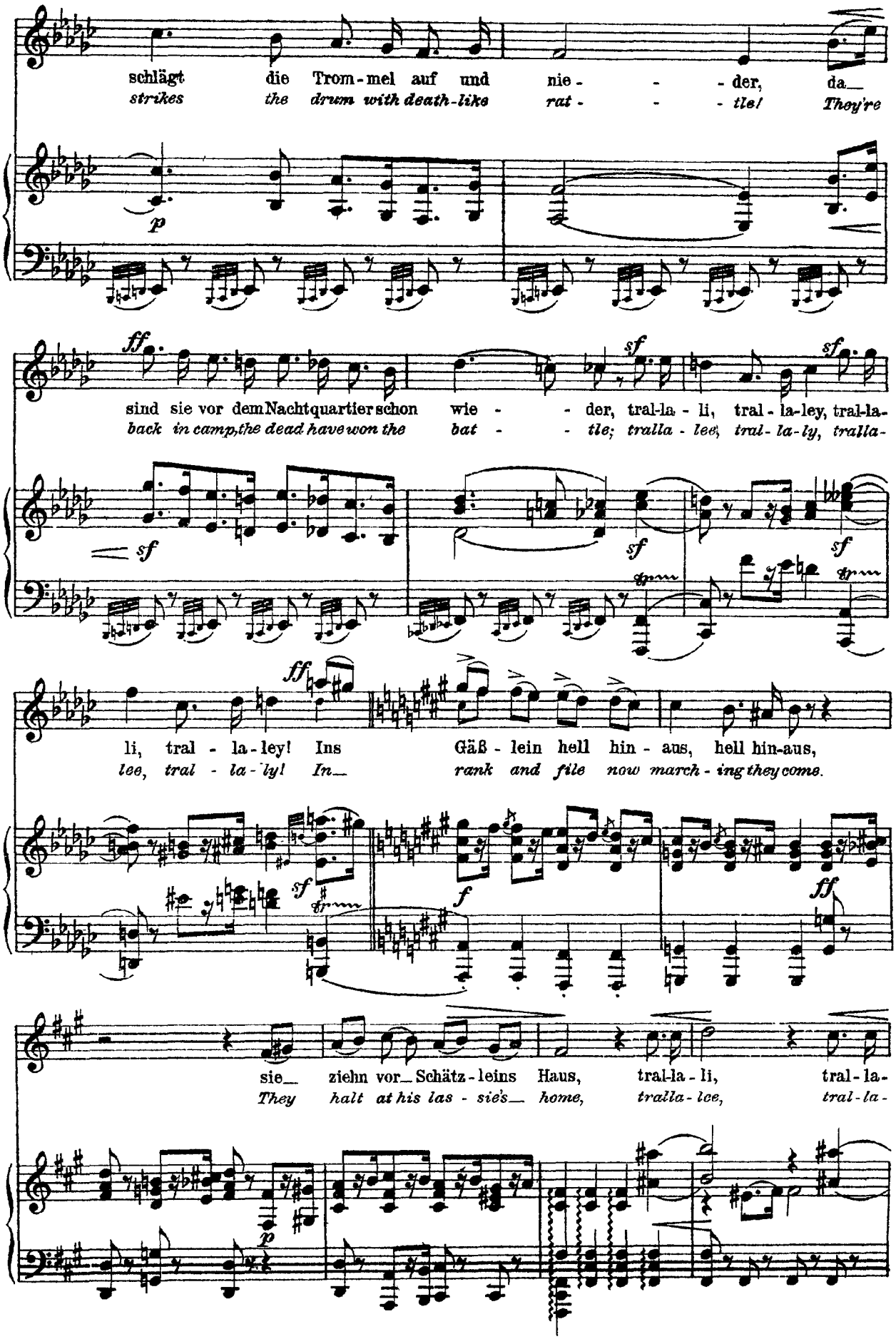

Tod!
death!
con espressione
Ach, Brü - der, ach, Brü - der, ihr geht ja mir vor -
Oh, com - rades, dear com - rades, why haste ye so and
cantabile

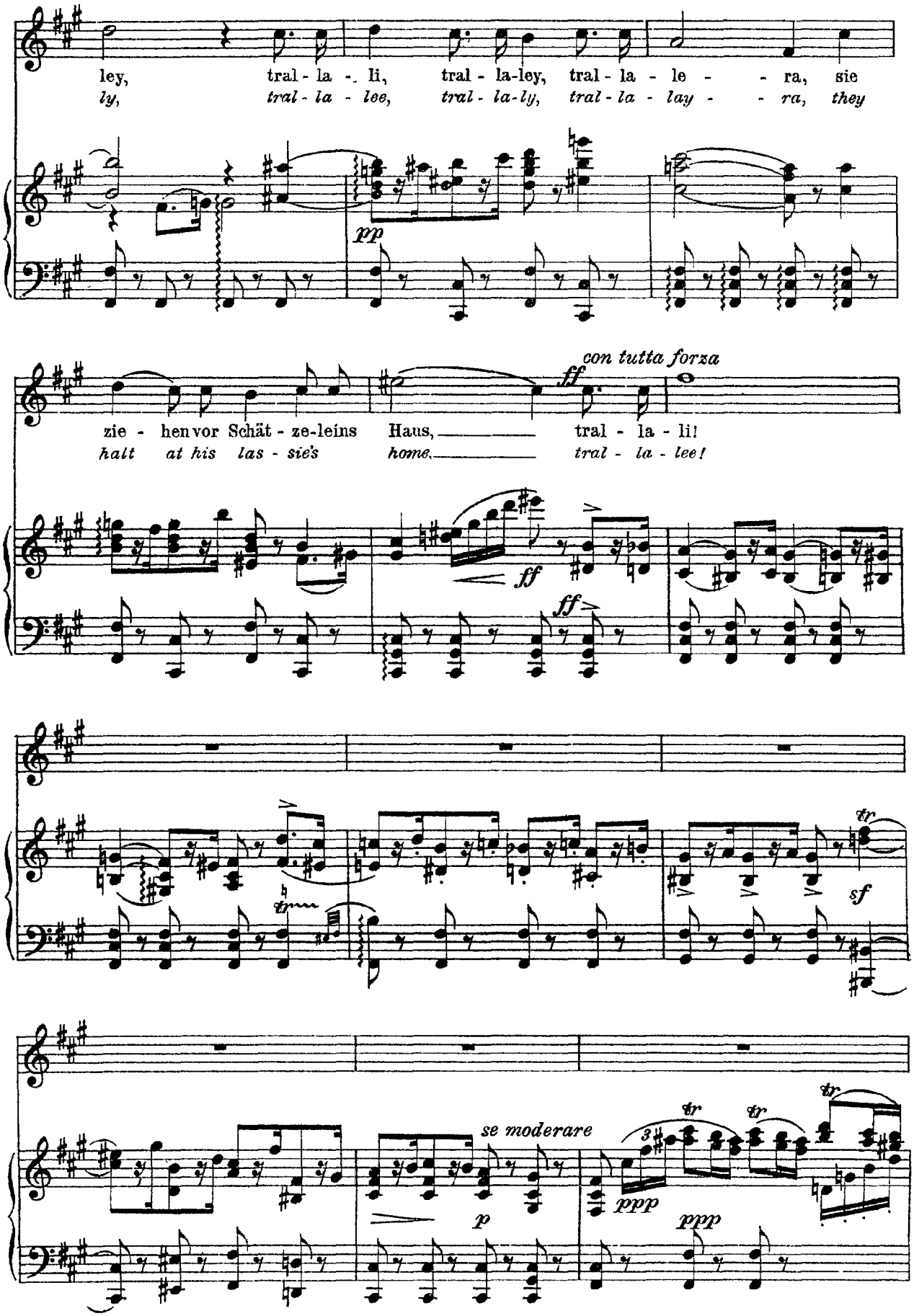

ü - - ber, als wär's mit mir vor - bei, als wär's mit mir vor -
pass me, as I were cold and dead? as if I were cold all and
sf sf
bei! Tral - la - li, tral - la - ley, tral - la - li, tral - la - ley, tral - la -
dead? Tral - la - lee, tral - la - ly, tral - la - lee, tral - la - ly, tral - la -
sf
le - ra, ihr tre - tet mir zu nah, ihr tre - tet mir zu
lay - ra, ye hurt me, as ye tread. Ye hurt me, as ye
nah!
tread.
p f p f p f

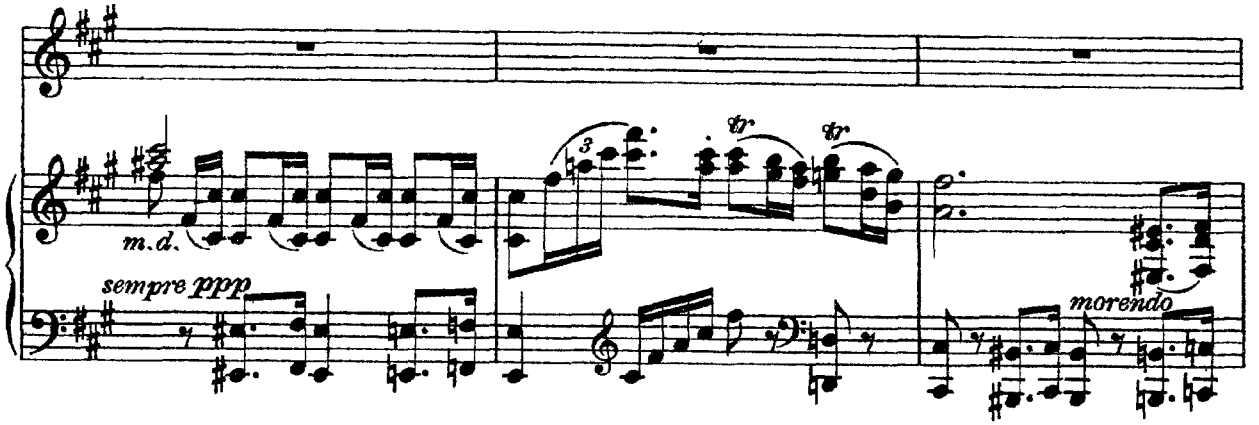

ff
Ich muß wohl mei ne Trommel rüh - - ren, ich
I'll rise, and loud my drum shall rat - - tle; I'll
muß mei-ne Trom-mel wohl rüh - ren, tral-la - li, tra - la-ley, tra - la-li, tra - la-ley, sonst
rise and my drum loud shall rat - tle, tral-la - lee, tral-la-ly, tral-la-lee, tral-la-ly, and
werd' ich mich ver - lie - - ren, tral - la - li, tral - laley, tral - la-
call our troups to bat - - tle, tral - la - lee, tral - la-ly, tral - la-
la! Die Brü - der, dick ge-sät, die Brü - der, dick ge-sät, sie
la! The dead lie round in heaps, com - rade by comrade sleeps: lo!

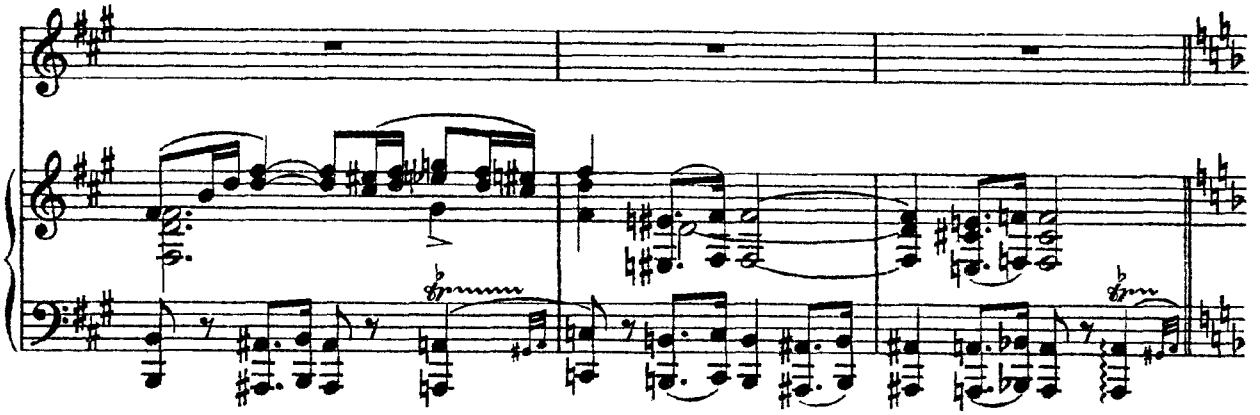

ff
lie - gen wie ge - mäht.
Death his har - vest reaps.
tr
ff
m.d.
m.d.
m.d.
3
ff
ff
Er schlägt die Trommel auf und nie - - - der, er
He strikes the drum with death-like rat - - - tle, each
tr
sf sf sf sf
p

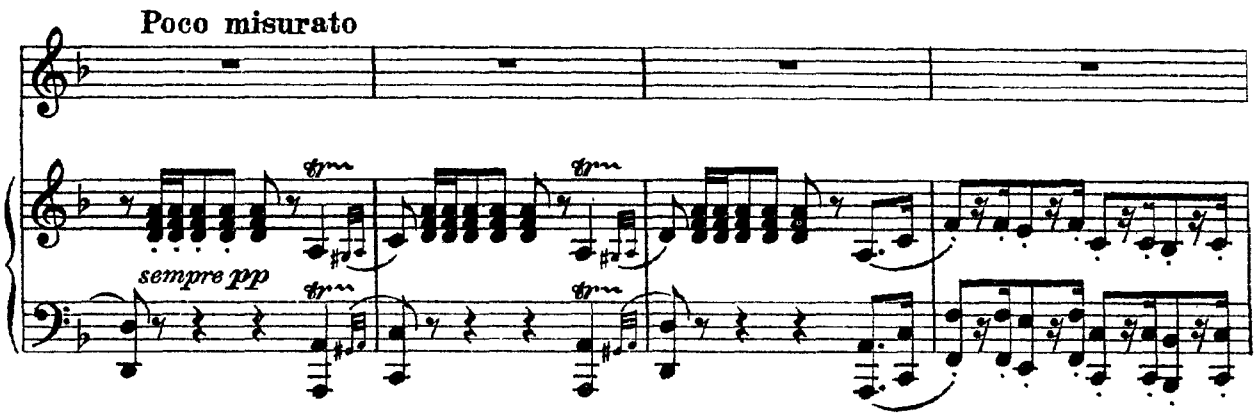

wek- - ket sei - ne stil-len Brü - - der, tral-la - li, tral-la-ley, tral-la-
si - - lent comrade calls to bat - - tle. Tral-la - lee, tral-la-ly, tral-la -
li, tral-la-ley, sie schla-gen und sie schlagen ih - ren Feind, Feind, Feind, tral-la -
lee, tral-la-ly, they beat, they beat the fast re-treat-ing foe, foe, foe! Tral-la -
li, tral-la-ley, tral - la - le - ral - la-la, ein Schrecken schlägt den Feind, ein
lee, tral-la-ly, tral - la - lay - ra! la-la! Dread ter-ror strikes the foe, dread
Schrek-ken schlägt den Feind!
ter - ror strikes the foe.
Er
He
sempre ff
sf
ff
pp
tr

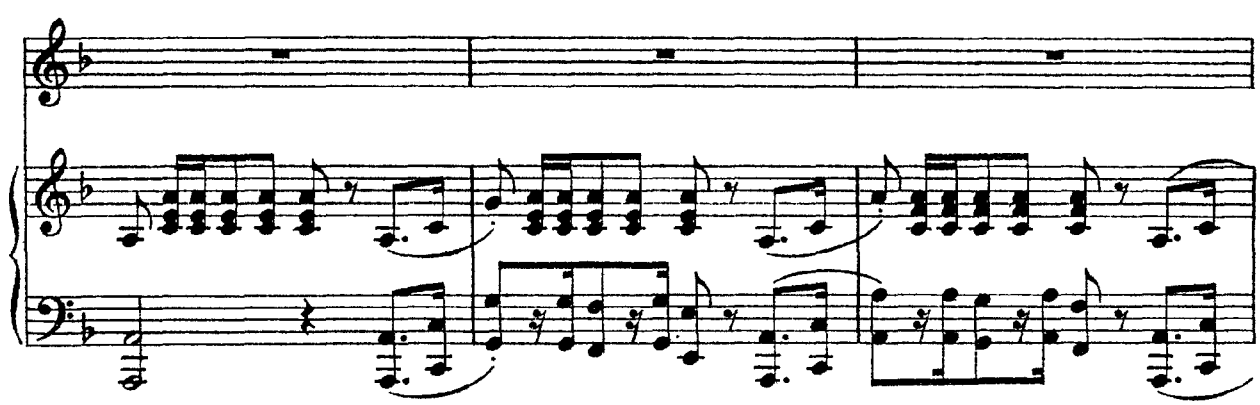

schlägt die Trom-mel auf und nie- - - der, da_
strikes the drum with death-like rat- - - tle! They're
sind sie vor dem Nachtquartier schon wie- - der, tral-la-li, tral-la-ley, tral-la-
back in camp, the dead have won the bat- - tle; tralla-lee, tral-la-ly, tralla-
li, tral-la-ley! Ins Gäß-lein hell hin-aus, hell hin-aus,
lee, tral-la-ly! In_ rank and file now march-ing they come.
sie_ ziehn vor_ Schätz-leins Haus, tral-la-li, tral-la-
They halt at his las-sie's_ home, tralla-lee, tral-la-

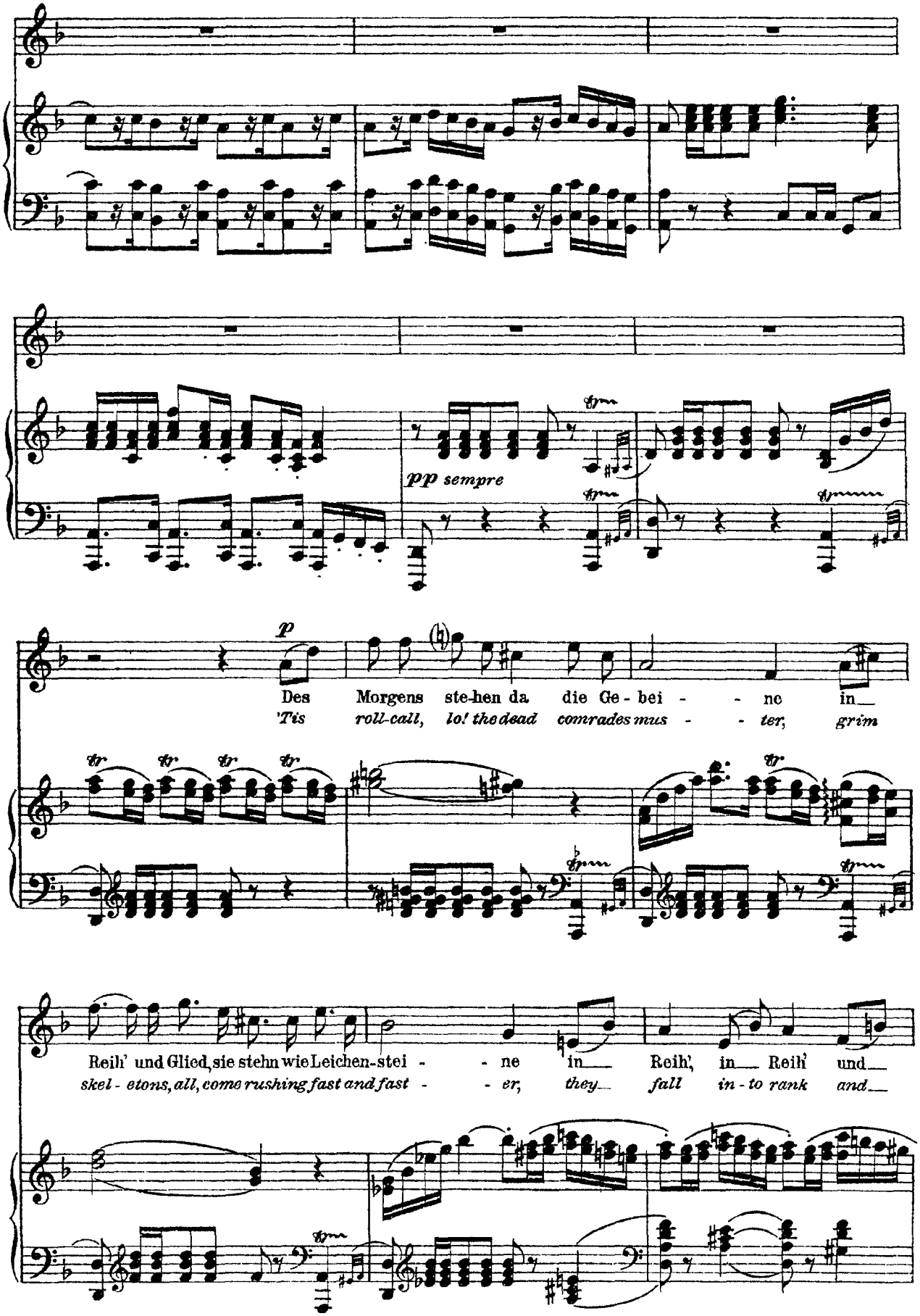

ley, tral - la - li, tral - la-ley, tral - la - le - - ra, sie
ly, tral - la - lee, tral - la-ly, tral - la - lay - - ra, they
pp
con tutta forza
ff
zie - hen vor Schät - ze-leins Haus, tral - la - li!
halt at his las - sie's home, tral - la - lee!
ff
ff
tr
sf
se moderare
p
ppp
ppp
tr
tr
tr
3

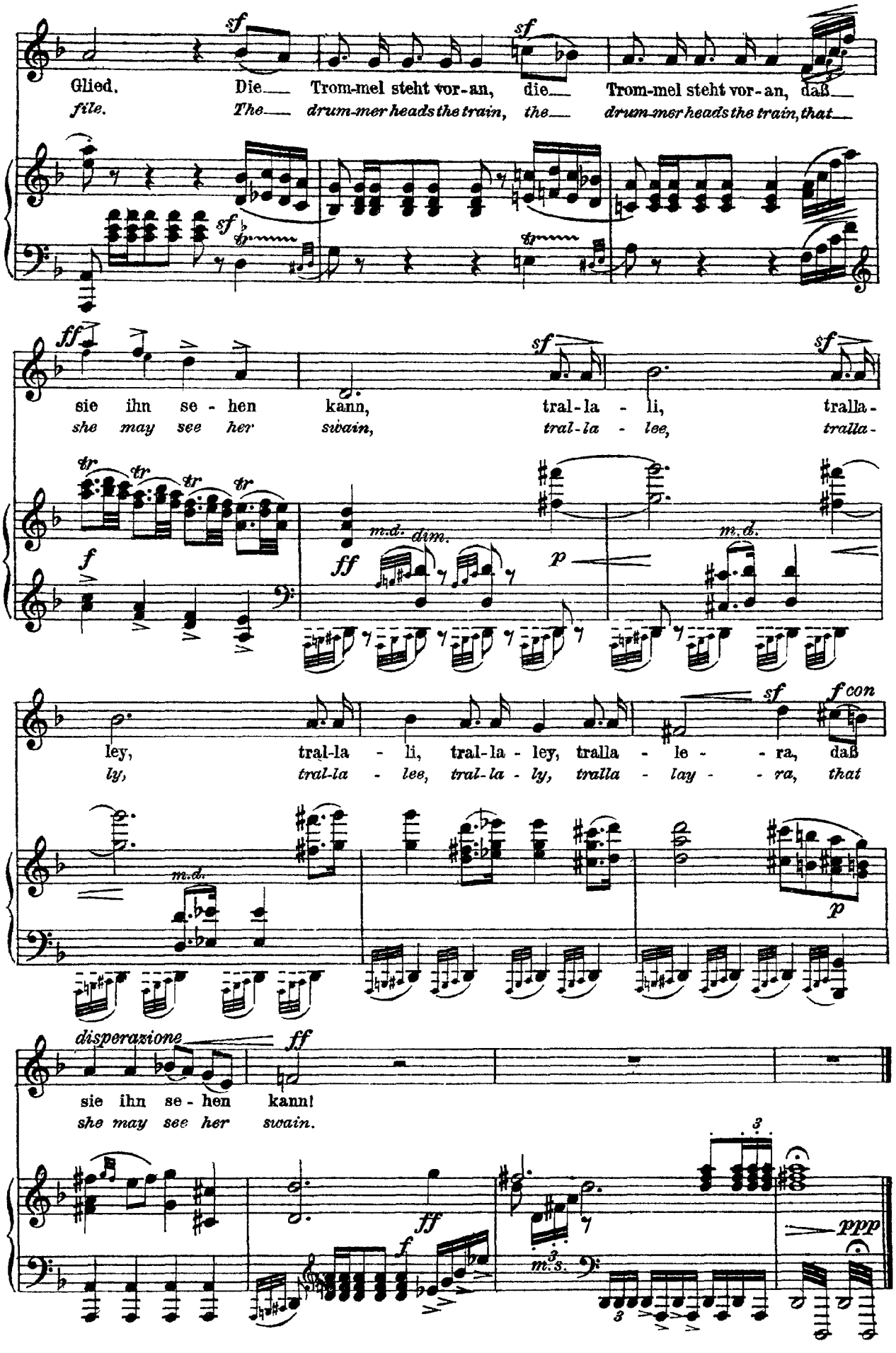

m.d.
sempre ppp
morendo




Poco misurato
sempre pp




pp sempre
p
Des Morgens ste-hen da die Ge - bei - - ne in
'Tis roll-call, lo! the dead comrades mus - - ter, grim
Reih' und Glied, sie stehn wie Leichen-stei - - ne in Reih', in Reih' und
skel - etons, all, come rushing fast and fast - - er, they fall in - to rank and


Glied. Die Trom-mel steht vor-an, die Trom-mel steht vor-an, daß
file. The drum-mer heads the train, the drum-mer heads the train, that
sie ihn se - hen kann, tral-la - li, tralla-
she may see her swain, tral-la - lee, tralla-
ley, tral-la - li, tral-la - ley, tralla - le - ra, daß
ly, tral-la - lee, tral-la - ly, tralla - lay - ra, that
sie ihn se - hen kann!
she may see her swain.